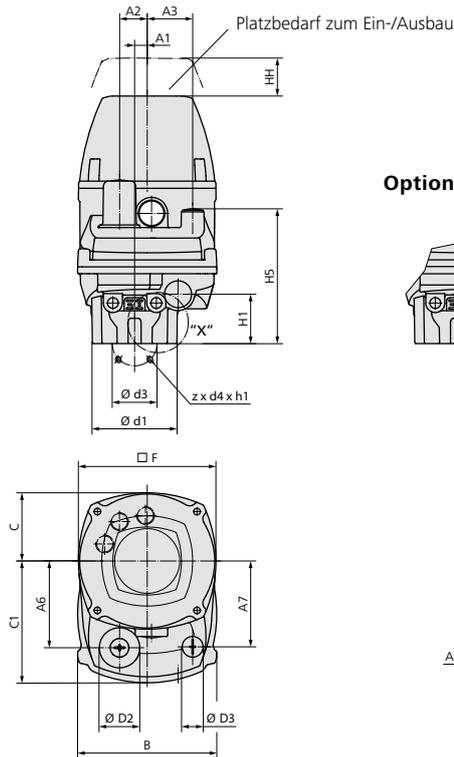
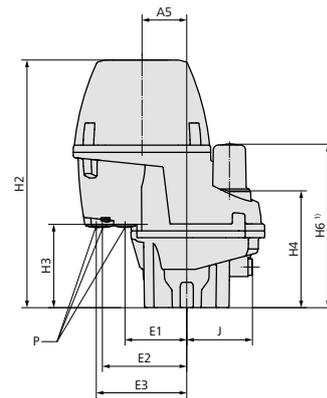
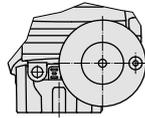


Maße Schwenkantrieb mit integrierter Steuerung

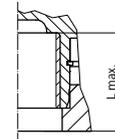


Option: Handrad



Armaturenanschluss nach EN ISO 5211  
Maße der Kupplung siehe Folgeseite

Detail X



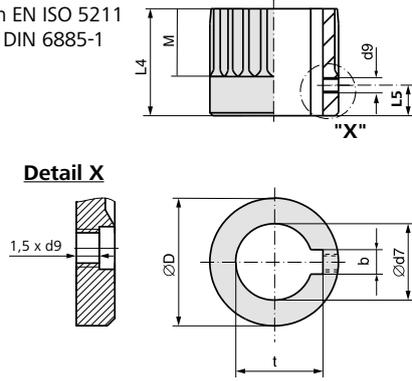
- 1) Option: Maße mit mechanischer Stellungsanzeige
- 2) Bei Kupplung mit Innenvierkant/Innenzweiflach

Maße	Q80			Q150			Q300		Q600		
	EN ISO 5211	F05	F07	F10	F05	F07	F10	F07	F10	F07	F10
A1		14,5			14,5			14,5			14,5
A2		32			32			32			32
A3		52			52			52			52
A4		35,5			35,5			48			48
A5		51,5			51,5			51,5			51,5
A6		101			101			101			101
A7		99			99			99			99
B		160			160			160			160
C		79			79			79			79
C1		141			141			141			141
C2		188			188			198			198
C3		47			47			60			60
Ø D1		100			100			160			160
Ø D2		47			47			47			47
Ø D3		24			24			24			24
Ø D4		15			15			20			20
E1		71			71			71			71
E2		97			97			97			97
E3		104			104			104			104
□ F		158			158			158			158
H1		57			57			88			88
H2		287			287			323			323
H3		97			97			133			133
H4		135			135			171			171
H5		156			156			192			192
H6 <sup>1)</sup>		189			189			225			225
HH min.		100			100			100			100
J		76			76			88			88
L max.		38 <sup>2)/40</sup>			38 <sup>2)/40</sup>			50			50
P		3 x M20 x 1,5				3 x M20 x 1,5				3 x M20 x 1,5	
Ø d1		122			122			122			122
Ø d3		50	70	102	50	70	102	70	102	70	102
d4		M6	M8	M10	M6	M8	M10	M8	M10	M8	M10
h1		12	15	18	12	15	18	15	18	15	18
z		4			4			4			4

Durch die Weiterentwicklung bedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Dokuments verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit.

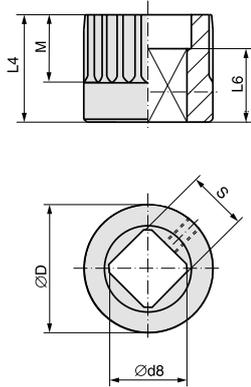
Maße Kupplungen nach EN ISO 5211, DIN 6885

Bohrung nach EN ISO 5211 mit Nut nach DIN 6885-1



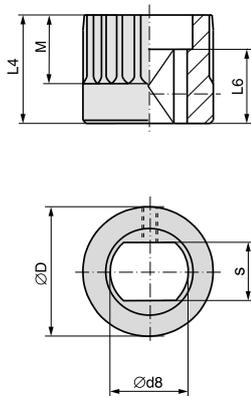
Maße	Q80			Q150			Q300		Q600		
	EN ISO 5211	F05	F07	F10	F05	F07	F10	F07	F10	F07	F10
Ø D	31,75			31,75			51,75		51,75		
b JS9 <sup>1)</sup>	nach DIN 6885-1										
Ø d7 max.	20			20			38		38		
d9 <sup>2)</sup>	M4			M4			M6		M6		
L4	35			35			45		45		
L5 <sup>2)</sup>	8			8			10		10		
M	20			20			30		30		
t <sup>1)</sup>	nach DIN 6885-1										

Innenvierkant nach EN ISO 5211



Maße	Q80			Q150			Q300		Q600	
	EN ISO 5211	F05	F07	F10	F05	F07	F10	F07	F10	F07
Ø D	31,75			31,75			51,75		51,75	
Ø d8 max.	22,2			22,2			40,2 <sup>3)</sup>		40,2 <sup>3)</sup>	
L4	35			35			45		45	
L6 min.	30			30			30		30	
M	20			20			30		30	
s H11 max.	17			17			30 <sup>3)</sup>		30 <sup>3)</sup>	

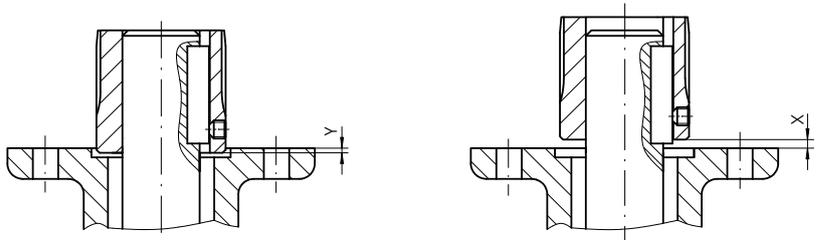
Innenzweiflach nach EN ISO 5211



Maße	Q80			Q150			Q300		Q600	
	EN ISO 5211	F05	F07	F10	F05	F07	F10	F07	F10	F07
Ø D	31,75			31,75			51,75		51,75	
Ø d8 max.	22,2			22,2			36,2		36,2	
L4	35			35			45		45	
L6 min.	25			25			25		25	
M	20			20			30		30	
s H11 max.	17			17			27		27	

Montageposition der Kupplung mit Einbaumaßen gemäß AUMA Festlegung

X max.	3						4,5			
Y max.	2						4,5			



1) Maße abhängig von Ø d7, siehe DIN 6885-1  
 2) Gewinde mit Gewindestift  
 3) Nach DIN 79

**Elektrische Daten**

**Allgemeine Informationen**

AUMA Schwenkantriebe PF-Q80 – PF-Q600 sind mit integrierter Steuerung ausgestattet.

Typ		Stellzeit für 90° <sup>1)</sup>	Drehmomentbereich <sup>2)</sup>	Regelmoment <sup>3)</sup>	Leistung <sup>4)</sup>	Nennstrom <sup>5)</sup>		Max. Strom <sup>6)</sup>	
PF-Q	Leistungsstufe	[Sekunden]	Max. [Nm]	Max. [Nm]	P <sub>N</sub> [W]	100V	240V	100V	240V
80	18 W	16 – 160	32 – 80	40	22	0,4	0,2	0,7	0,3
	25 W	8 – 80			33	0,6	0,3	1,1	0,5
	50 W	4 – 40			52	0,9	0,4	1,8	0,8
150	18 W	32 – 320	60 – 150	75	22	0,4	0,2	0,7	0,3
	25 W	16 – 160			30	0,5	0,2	1,0	0,4
	50 W	8 – 80			52	0,9	0,4	1,8	0,8
300	18 W	63 – 320	120 – 300	150	22	0,4	0,2	0,7	0,3
	25 W	45 – 320			30	0,5	0,2	1,0	0,4
	50 W	22 – 160			44	0,7	0,3	1,6	0,7
600	25 W	75 – 320	240 – 600	300	30	0,5	0,2	1,0	0,5
	50 W	45 – 320			51	0,8	0,4	1,6	0,7

- 1) Die Werte für die Stellzeiten beziehen sich auf eine Fahrt über einen Weg von 90° mit einer Last von 70% des maximalen Drehmoments
- 2) Abschaltmoment einstellbar
- 3) Maximal zulässiges Drehmoment im Regelbetrieb S4 - 50%
- 4) Vom Antrieb aufgenommene Wirkleistung bei 35 % vom maximalen Drehmoment
- 5) Nennstrom bei 35% vom maximalen Drehmoment und der kürzest möglichen Stellzeit
- 6) Strom bei maximalen Drehmoment und der kürzest möglichen Stellzeit

**Technische Informationen**

Betriebsart	Steuerbetrieb	Klasse A und B nach EN 15714-2, Kurzzeitbetrieb S2 - 15 min
	Regelbetrieb	Klasse C nach EN 15714-2, Aussetzbetrieb S4 - 50 %
Spannungsversorgung	Wechselstrom: 100 – 240 V / 50 – 60 Hz	

**Hinweise zur Installation und Auslegung**

Motordaten	Motordaten sind Richtwerte. Durch übliche Fertigungstoleranzen können Abweichungen zu den genannten Werten auftreten.
Netzspannung, Netzfrequenz	Zulässige Schwankung der Netzspannung: ±10 % Zulässige Schwankung der Netzfrequenz: ±5 %

Für die Absicherung mit Sicherungsautomaten werden folgende Auslegungen/Kennlinien empfohlen.

Anzahl der Antriebe	Auslegungen/ Kennlinien
1	B06
2	B10
4	C13
10	D16

Weitere Angaben siehe „Technische Daten Schwenkantriebe PF-Q80 – PF-Q600